



Convenio sobre la
Diversidad Biológica



Ref: SCBD/SEL/OJ/SG/73029

3 de agosto de 2010

NOTIFICATION¹

Reunión del Grupo Interregional de Negociación (ING) sobre Acceso y participación en los Beneficios, Montreal, del 18 al 21 de septiembre de 2010

Estimado/a Sr. / Sra.:

Al término de la segunda parte de su novena reunión, celebrada en Montreal, Canadá, del 10 al 16 de julio de 2010, el Grupo especial de trabajo de composición abierta sobre Acceso y participación en los beneficios decidió volver a convocar al Grupo de Negociación Interregional (ING) a fin de continuar las negociaciones sobre el proyecto del Protocolo sobre Acceso y participación en los beneficios y presentar su informe al Grupo de trabajo en la continuación de su novena reunión, que se celebrará en Nagoya, Japón, el 16 de octubre de 2010.

El ING estará nuevamente presidido por el Sr. Timothy Hodges y el Sr. Fernando Casas, Copresidentes del Grupo de Trabajo.

El mandato del ING según se decidió por el Grupo de trabajo para seguir negociando el texto del Proyecto de Protocolo sobre el acceso a los recursos genéticos y participación justa y equitativa de los beneficios derivados de su utilización en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, el cual se encuentra en el Anexo del informe de la continuación de la novena reunión del Grupo de Trabajo (documento UNEP/CBD/COP/10/5/Ad.4) y disponible en la página Internet de la Secretaría en: <http://www.cbd.int/meetings/>. La nota informativa con los detalles del lugar de la reunión y otra información logística estarán disponibles tan pronto como sea posible.

A falta de una oferta formal por parte de un país para acoger la reunión, me complace confirmarle que gracias al apoyo financiero proporcionado por Japón, el Grupo Interregional de Negociación sobre Acceso y participación en los beneficios volverá a reunirse en Montreal del 18 al 21 de septiembre. La reunión será precedida por un día de consultas regionales y de consultas bilaterales informales con los Copresidentes de ABS el 17 de septiembre de 2010. Los participantes que deseen reunirse con los Copresidentes se les invita a que informen a la Secretaría, al cual confirmará la hora exacta de la reunión en su momento oportuno.

¹ Traducido al español como cortesía de la Secretaría

Para: Todos los Puntos Focales Nacionales del CDB y de ABS



Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica*
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



Life in harmony, into the future
いのちの共生を、未来へ
COP 10 / MOP 5

Sujeto a la disponibilidad de fondos en el Fondo Fiduciario Voluntario Especial (BZ), la Secretaría financiará la participación de un representante a la reunión del Grupo Interregional de Negociación sobre ABS de cada una de las Partes de los países en desarrollo Partes en el Convenio, en particular, los países menos desarrollados, los pequeños Estados insulares en desarrollo entre ellos, y las Partes con economías en transición. Las solicitudes de ayuda financiera se deben presentar lo antes posible, y a más tardar el **27 de agosto de 2010**. La designación de representantes para asistir a la reunión deberá hacerse a través de una carta oficial dirigida al Secretario Ejecutivo por fax al +1 514 288 6588 o por correo electrónico como un archivo adjunto escaneado a: secretariat@cbd.int.

Le ruego acepte, Señor/Señora, la expresión de mi más sincera consideración.

Ahmed Djoghlaif
Secretario Ejecutivo